

**AAF & OMF**

**samplitude<sup>®</sup>**

the master of pro audio

# Copyright

La présente documentation est protégée par copyright.

Tous les droits, en particulier les droits de reproduction et de diffusion ainsi que de traduction, sont réservés.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, que ce soit sous forme de photocopies, microfilms ou autre, ni traduite en un autre langage machine, en particulier pour machine de traitement de données, sans l'autorisation écrite préalable du détenteur des droits.

MAGIX® et Samplitude® sont des marques déposées de MAGIX AG.

ASIO et VST sont des marques déposées de Steinberg Media Technologies GmbH.

EUCON™ est une marque déposée de Avid Technology.

Tous les autres noms de produits mentionnés sont des marques de fabrication de leurs fabricants respectifs.

Sous réserve d'erreurs et de modifications apportées au contenu et au programme.

Ce produit utilise une technologie MAGIX brevetée (USP 6518492) et une en attente de brevet.

Copyright © MAGIX AG, 1990 - 2011. Tous droits réservés.

# Bienvenue

Nous vous félicitons d'avoir acheté **Import et export AAF / OMF**.

Cette solution logicielle vous permet d'échanger vos projets sans problème dans le cadre du processus de production. A présent, vous avez la possibilité d'importer et d'exporter des fichiers AAF (Advanced Authoring Format) ainsi que des fichiers OMF (Open Media Framework). Ces deux formats sont les plus courants pour l'utilisation et l'édition de médias dans le cadre d'applications variées. Les formats AAF et OMF vous permettent de transmettre des données d'information concernant le projet ; contrairement à d'autres formats, ils ne se limitent pas au transfert de résultats finaux. Ainsi, vous avez la possibilité d'échanger et de traiter des projets complexes avec différents programmes.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir musical avec **Import et export AAF / OMF**.

L'équipe MAGIX

# Sommaire

AAF	5
OMF	5
Import AAF / OMF	6
Export AAF / OMF	8
Index	10

## AAF

AAF signifie Advanced Authoring Format ; ce format libre compatible avec les applications de nombreux éditeurs célèbres est considéré comme durable.

Avec ce format de fichier, vous pouvez échanger des données multimédia entre différentes plateformes et différents programmes. Le fichier AAF est un conteneur qui permet d'enregistrer et de transférer un projet complet constitué de médias et de données méta. Les données méta contiennent toutes les informations importantes concernant le projet, notamment la position des objets et les propriétés des pistes.

Le format AAF vous permet d'échanger confortablement des données multimédia entre différentes applications audio et vidéo compatibles AAF.

## OMF

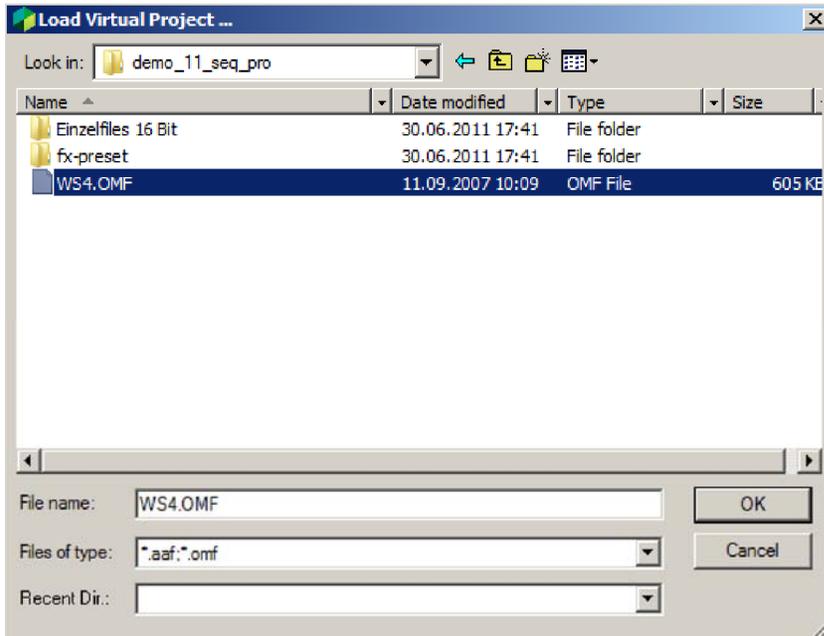
OMF (Open Media Framework Interchange) est un format de données propriétaire qui est également conçu pour le transfert de médias numériques entre différentes applications et différentes plateformes informatiques (PC et MAC). Développé à l'origine par la société Avid pour ses logiciels vidéo, le format OMF permet d'échanger des fichiers entre différentes applications de MAO (Musique Assistée par Ordinateur) et de montage quelle que soit la plateforme informatique.

Les fichiers OMF comportent différents formats de données listés en en-tête. De plus, les fichiers OMF contiennent des informations comme le timecode et le nom des pistes.

L'utilisation des fichiers OMF est facile et confortable car ils permettent d'exporter et d'importer ensemble toutes les pistes du projet. Cependant, les réglages du mixeur sont ignorés lors du transfert.

# Import AAF / OMF

Menu Fichier -> Ouvrir -> Importer AAF/OMF



L'import **AAF** transfère les données suivantes :

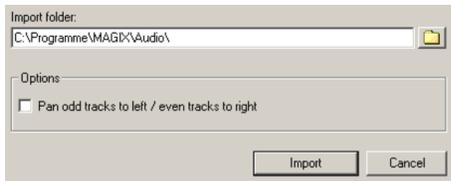
- Position des objets/Offset Wave – au sample près
- Fendu d'entrée/de sortie des objets – uniquement linéaire
- Fendu enchaîné des objets – uniquement linéaire
- Volume des objets
- Panorama des objets
- Automation du volume des objets
- Automation du panorama des objets
- Nom des pistes
- Volume des pistes
- Panorama des pistes
- Automation du volume des pistes
- Automation du panorama des pistes
- Marqueurs du VIP
- Offset du Timecode
- Format du Timecode (24, 25, 30 fps)
- Traitement du tampon temporel des fichiers audio

L'**import OMF** transfère les données suivantes :

- Position des objets/Offset Wave – au sample près
- Fendu d'entrée/de sortie des objets – uniquement linéaire
- Fendu enchaîné des objets – uniquement linéaire
- Volume des objets
- Nom des pistes

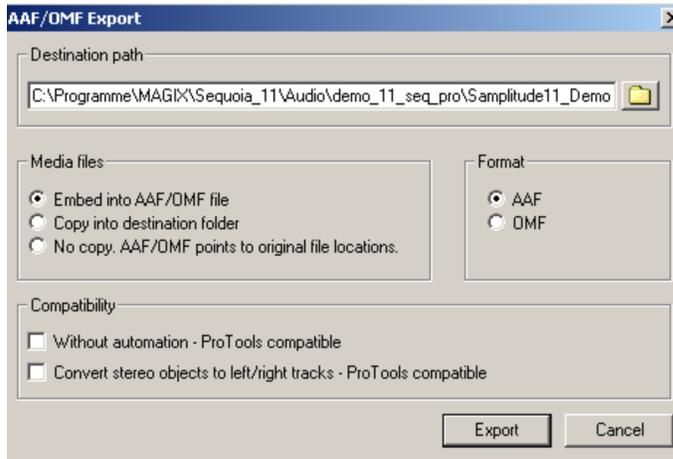
Remarque : lors de l'import AAF/OMF, les données vidéo sont également importées. Elles peuvent être uniquement lues à condition que le programme accepte le format et que les codecs correspondants soient installés dans le système.

Utilisez la boîte de dialogue d'import pour sélectionner le fichier AAF/OMF que vous souhaitez importer. Une autre boîte de dialogue vous permet de régler le panorama de piste lors de l'import de sorte que les pistes impaires soient placées à gauche et les pistes paires à droite dans le panorama.



# Export AAF / OMF

Menu Fichier -> Export du projet en AAF/OMF



L'**export AAF** transfère les données suivantes :

- Position des objets/Offset Wave – au sample près
- Fendu d'entrée/de sortie des objets – uniquement linéaire
- Fendu enchaîné des objets – uniquement linéaire
- Volume des objets
- Panorama des objets
- Automation du volume des objets
- Automation du panorama des objets
- Nom des pistes
- Volume des pistes
- Panorama des pistes
- Automation du volume des pistes
- Automation du panorama des pistes
- Marqueurs du VIP
- Offset du Timecode
- Format du Timecode (24, 25, 30 fps)
- Traitement du tampon temporel des fichiers audio

L'**export OMF** transfère les données suivantes :

- Position des objets/Offset Wave – au sample près
- Fondu d'entrée/de sortie des objets – uniquement linéaire
- Fondu enchaîné des objets – uniquement linéaire
- Volume des objets
- Nom des pistes

Remarque : actuellement, les données médias sont systématiquement converties en fichiers WAV lors de l'export AAF/OMF. Les données vidéo ne sont pas exportées. Les objets correspondants ne sont pas transférés ; par conséquent, la piste vidéo reste vide.

### Chemin d'accès

Déterminez ici l'endroit où le fichier AAF/OMF doit être exporté.

### Fichiers médias

- **Intégrer au fichier AAF/OMF** : si cette option est sélectionnée lors de l'export, l'ensemble du projet est enregistré dans un seul fichier contenant les données médias ainsi que les métadonnées.
- **Copier dans le répertoire de destination** : sélectionnez cette option pour que les données médias soient placées à côté du fichier AAF/OMF dans le répertoire de destination.
- **Ne pas copier. AAF/OMF se réfère aux chemins d'accès originaux** : sélectionnez cette option pour que les données médias ne soient pas exportées ; le fichier AAF/OMF se réfère uniquement aux chemins d'accès des données médias d'origine.

Remarque : sélectionnez l'option « Intégrer au fichier AAF/OMF » ou « Copier dans le répertoire de destination » pour exporter l'ensemble du projet en AAF/OMF, c'est-à-dire en incluant les fichiers audio et vidéo utilisés, afin, par exemple, de transmettre le projet à un autre studio.

### Format

Décidez ici si vous exportez le fichier au format AAF ou OMF.

### Compatibilité

**Sans courbes d'automatisation (compatible Pro Tools)** : sélectionnez cette option pour que l'export en AAF/OMF soit compatible avec Pro Tools. Dans ce cas, le volume et le panorama des pistes ainsi que les courbes d'automatisation ne sont pas transférés.

**Convertir automatiquement les objets stéréo en pistes gauche/droite – compatible Pro Tools** : Pro Tools n'est pas compatible avec les objets stéréo. Le cas échéant, convertissez les objets concernés en objets compatibles Pro Tools avant de réaliser l'export en AAF/OMF.

**Remarque** : les tampons temporels sont enregistrés dans des frames pour une meilleure compatibilité avec Pro Tools.

# Index

## A

---

AAF ..... 5

## E

---

Export AAF / OMF ..... 8

## I

---

Import AAF / OMF ..... 6

## O

---

OMF ..... 5